

# Instructions de montage et de maintenance

## Serrure anti-panique 1230 / 1231 / 1232 / 1240 / 1241

pour portes à 1 vantail selon EN 179 et EN 1125

MA-10099





---

## Table des matières

|   |      |
|---|------|
| Consignes de sécurité importantes                         | 4    |
| Consignes générales                                       | 6-7  |
| Contour de la cavité de la gâche                          | 8    |
| Description des fonctions de porte de secours             | 9-10 |
| Aperçu du montage sur des portes anti-panique à 1 vantail | 11   |
| Jeu de feuillure admissible                               | 12   |
| Fiche technique / Dimensions d'installation de la serrure | 13   |
| Montage de la serrure                                     | 14   |
| Schéma côté de la serrure                                 | 15   |
| Consignes d'entretien / Élimination                       | 16   |
| Béquilles de porte compatibles                            | 17   |

---

# Consignes de sécurité importantes

Cette notice de montage est uniquement destinée au montage de la serrure.

Vous trouverez les instructions relatives aux ferrures et aux autres composants (barre de poussée anti-panique, barre anti-panique et béquille) dans les notices des produits concernés.

Les caractéristiques de sécurité de ce produit sont essentielles pour la conformité aux normes EN 179 et EN 1125. Toute autre modification que celles décrites dans cette notice d'instructions est interdite.



**Ce produit est destiné à la protection des personnes !**



Cette notice comporte des instructions importantes pour le montage, la maintenance, l'entretien et l'élimination.

Veuillez lire soigneusement et attentivement cette notice avant l'installation. Conservez-la soigneusement jusqu'à la fin de l'utilisation et remettez-la à chaque nouvel utilisateur.

Un fonctionnement conforme et sécurisé de la serrure dépend en grande partie d'un montage correct, et doit donc uniquement être effectué par un personnel qualifié.

Une serrure conforme aux normes EN 179 et EN 1125 comporte toujours :

la serrure, la garniture, les accessoires, une ou plusieurs contreparties de verrouillage (gâche, boîtier de gâche)

Ces composants ont été testés ensemble et sont répertoriés dans les certificats de contrôle correspondants. Seuls les composants mentionnés dans les certificats de contrôle doivent être utilisés.

Domaine d'application :

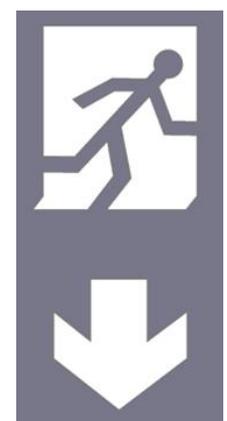
- Poids de la porte : 200 kg max.
- Hauteur de la porte : 2500 mm max.
- Largeur de la porte : 1300 mm max.

## Consignes de sécurité importantes

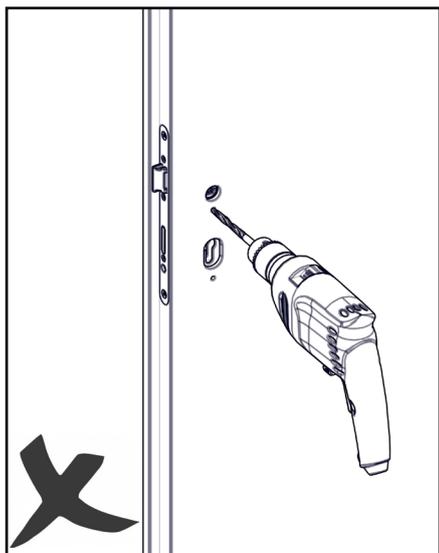
- Conformes aux normes EN 179 et EN 1125, nos produits répondent à des normes de qualité et de sécurité très élevées. Pour que ce niveau soit garanti, les portes doivent être en excellent état avant, mais aussi après le montage. Il convient de vérifier que la porte n'est pas voilée et qu'elle s'ouvre correctement, facilement et sans obstacle.
- En cas d'utilisation de joints de portes et de profilés, il convient de s'assurer que ceux-ci n'entravent pas l'utilisation conforme de la porte ni le fonctionnement de la serrure antipanique.
- Avant d'installer la serrure antipanique sur une porte coupe-feu ou anti-fumée, il convient de vérifier que la serrure antipanique convienne à ce type spécial de porte.
- La fixation d'une fermeture d'issue de secours sur un autre type de porte peut nécessiter d'utiliser divers éléments de fixation pouvant être différents que ceux inclus dans la livraison. Dans ce cas, le monteur est tenu de choisir un système de fixation répondant aux exigences et assurant une fixation robuste et durable.
- Les serrures antipanique ne conviennent pas à une utilisation sur des portes va-et-vient car elles n'ont pas été spécialement conçues à cet effet.
- La serrure antipanique doit normalement être montée à une hauteur située entre 900 mm et 1100 mm au dessus de la surface du revêtement de sol, les mesures devant être effectuées lorsque la porte est fermée. Si l'on sait que la majorité des utilisateurs sont des enfants, il convient d'envisager de placer la barre de manœuvre à une hauteur plus basse.
- En cas d'installation d'un ferme-porte, il convient de s'assurer que la porte puisse être manœuvrée facilement par des enfants, des personnes à mobilité réduite et des personnes âgées.
- La serrure doit être fixée de sorte que la gâche s'enclenche toujours correctement. Il convient de veiller à ce que le dépassement du pêne demi-tour et du pêne dormant lorsqu'ils sont en position rentrée n'entrave pas la mobilité de la porte.
- Les gâches prévues doivent être montées selon les instructions afin de garantir la conformité avec l'élément homologué selon la norme applicable.

Un panneau comportant l'inscription « Pour ouvrir, actionner la poignée » (EN 179) ou un pictogramme doit être installé sur la face intérieure de la porte, soit directement au dessus de la garniture, soit sur la garniture elle-même si celle-ci dispose d'une surface plane suffisante.

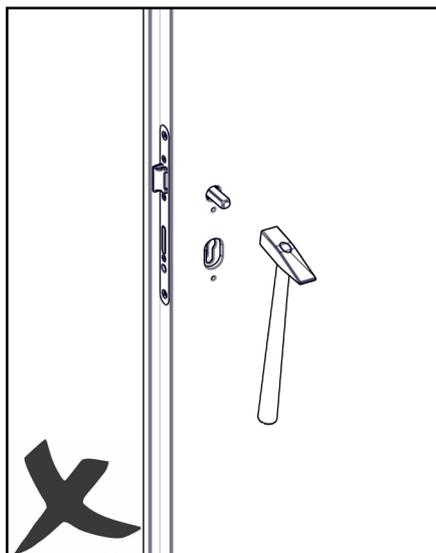
Le pêne dormant de la serrure doit toujours pouvoir s'enclencher facilement et sans frottement dans la gâche, même lorsqu'une pression est exercée sur la porte. Fixer la gâche (si disponible) dans le châssis. La forme de la gâche doit éventuellement être adaptée au type de porte. (voir Contour de la cavité de la gâche)



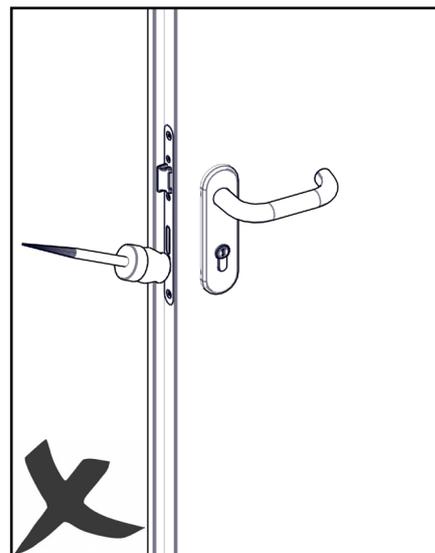
## Allgemeine Hinweise



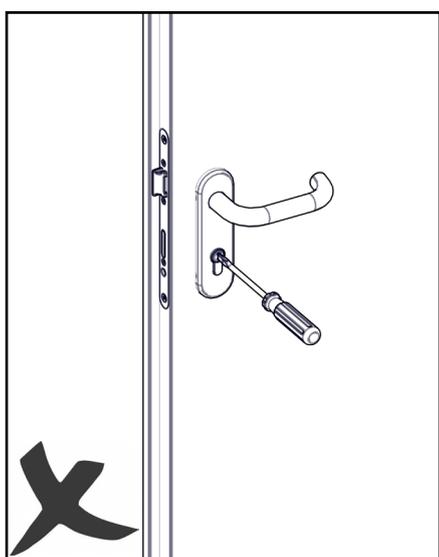
Ne pas percer le vantail de porte comportant la serrure au niveau de la zone de la serrure.



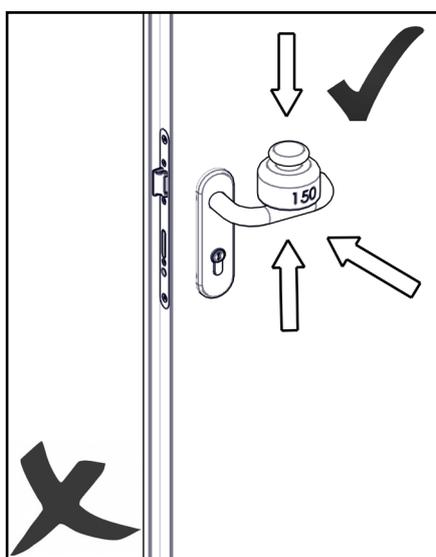
Ne pas enfoncer de force la poignée mâle dans le fouillot.



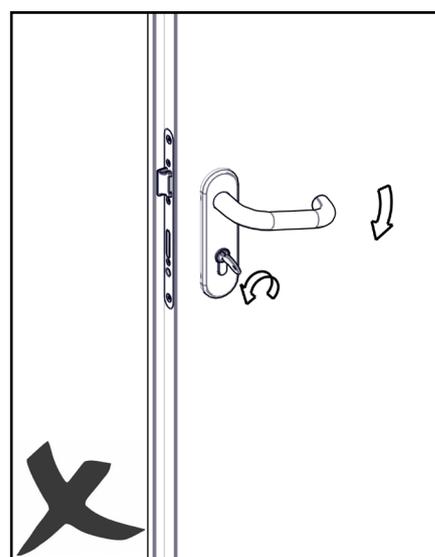
Ne pas peindre ni laquer le pêne demi-tour et les pènes dormants.



Ouvrir ou fermer la serrure uniquement avec la clé correspondante.

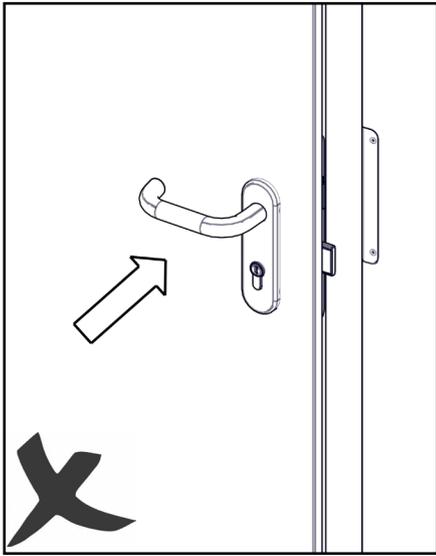


La charge sur la béquille dans le sens de l'actionnement ne doit pas dépasser 150 N au maximum.

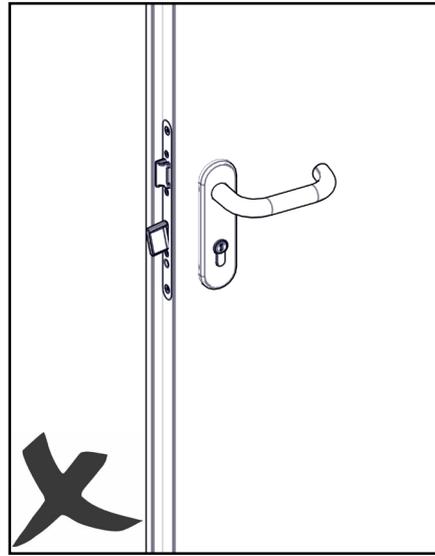


Ne pas actionner simultanément la poignée et la clé.

## Allgemeine Hinweise



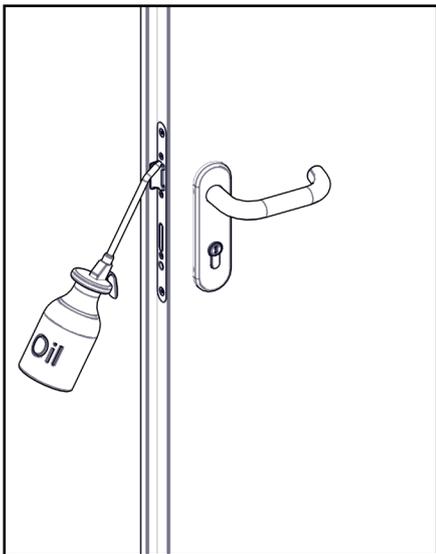
Ne pas actionner le pêne dormant si la porte est ouverte.



Dès qu'il semble que la serrure a été forcée, celle-ci doit être remplacée.



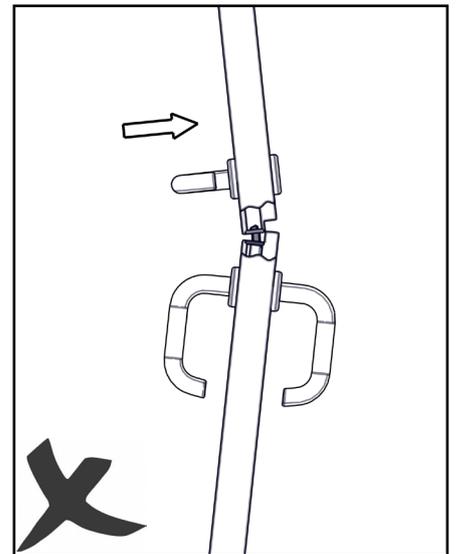
Ne pas porter le vantail de porte en le tenant par les béquilles.



Les serrures doivent être lubrifiées au moins une fois par an selon les indications du fabricant (utiliser de la graisse ou de l'huile non résineuse).



Dès qu'il semble que la serrure a été forcée, celle-ci doit être remplacée.



Ne pas forcer l'ouverture du vantail fixe de portes à deux vantaux.

---

# Description des fonctions de porte de secours

## Type B – Fonction de commutation

### Utilisation

Pour les systèmes de portes devant parfois garantir l'accès de l'intérieur et de l'extérieur, et également parfois bloquer l'accès depuis l'extérieur. L'ouverture de la porte est toujours garanti du côté du danger (fonction de porte de secours).

### Fonctionnement côté danger (en cas de pêne dormant en position verrouillée)

Côté danger, la porte est équipée d'une béquille ou d'une barre anti-panique/barre de poussée. En actionnant la béquille ou la barre anti-panique, le pêne demi-tour et le pêne dormant en position verrouillée rentrent. La porte peut alors être ouverte.

### Fonctionnement côté extérieur (en cas de pêne dormant en position verrouillée)

La porte possède une béquille côté extérieur. En cas de pêne dormant en position verrouillée, le fouillot fonctionne en marche à vide. En cas de pêne dormant en position déverrouillée, le fouillot continue de fonctionner en marche à vide. Ce n'est qu'après un tour de clé que le fouillot est enclenché et que la porte peut alors être ouverte en actionnant la béquille. Le pêne dormant peut toujours être verrouillé par la clé.

## Type E – Fonction alternative

### Utilisation

Pour les systèmes de porte dont l'ouverture non-autorisée depuis l'extérieur doit toujours être bloquée. L'ouverture de la porte est toujours garanti du côté du danger (fonction de porte de secours).

### Fonctionnement côté danger

Côté danger, la porte est équipée d'une béquille ou d'une barre anti-panique/barre de poussée. En cas de panique, le pêne dormant en position verrouillée peut être rentré en même temps que le pêne demi-tour en actionnant la béquille ou une barre anti-panique/barre de poussée. En position déverrouillée, le pêne demi-tour peut être rentré en actionnant la béquille, une barre anti-panique/barre de poussée ou la clé. La serrure peut être verrouillée et déverrouillée à l'aide de la clé.

### Fonctionnement côté extérieur

Le côté extérieur est équipé d'un bouton fixe. En position déverrouillée, le pêne demi-tour peut être rentré en actionnant la clé. La serrure peut être verrouillée et déverrouillée à l'aide de la clé.

## Type D – Fonction de passage

### Utilisation

Pour les systèmes de portes devant parfois garantir l'accès de l'intérieur et de l'extérieur. Pour éviter l'ouverture d'une porte depuis l'extérieur après un déverrouillage anti-panique, le pêne dormant doit être placé en position verrouillée à l'aide de la clé. L'ouverture de la porte est toujours garanti du côté du danger (fonction de porte de secours).

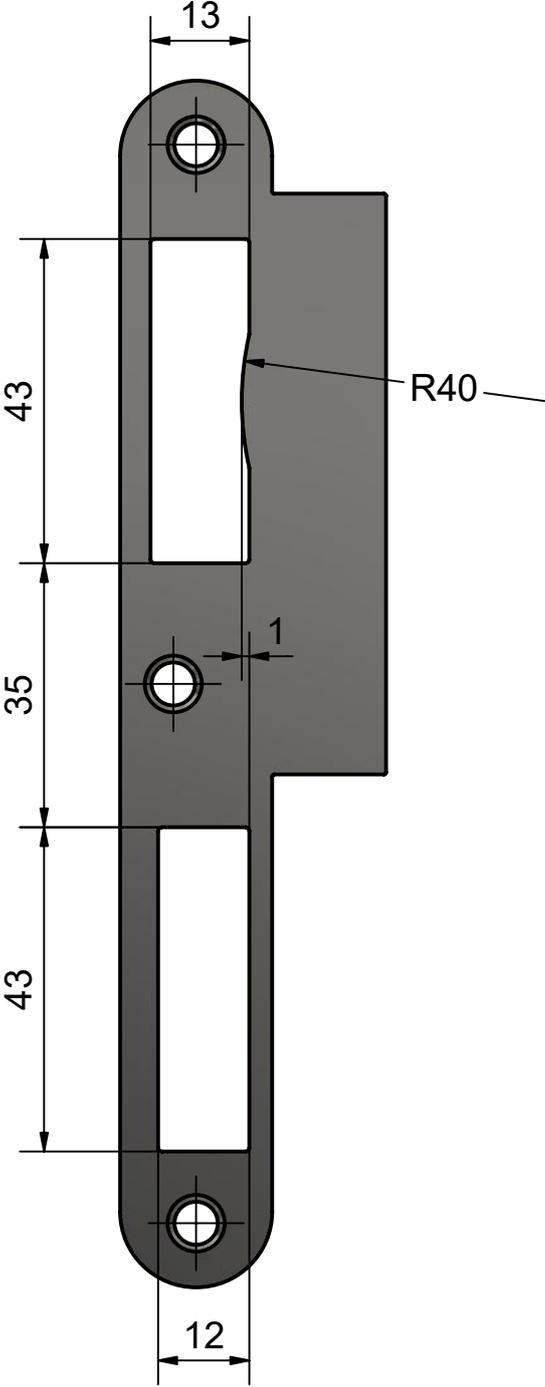
### Fonctionnement côté danger

Côté danger, la porte est équipée d'une béquille ou d'une barre anti-panique/barre de poussée. En cas de panique, le pêne dormant en position verrouillée peut être rentré en même temps que le pêne demi-tour en actionnant la béquille ou une barre anti-panique/barre de poussée. La serrure peut être verrouillée et déverrouillée à l'aide de la clé.

### Fonctionnement côté extérieur

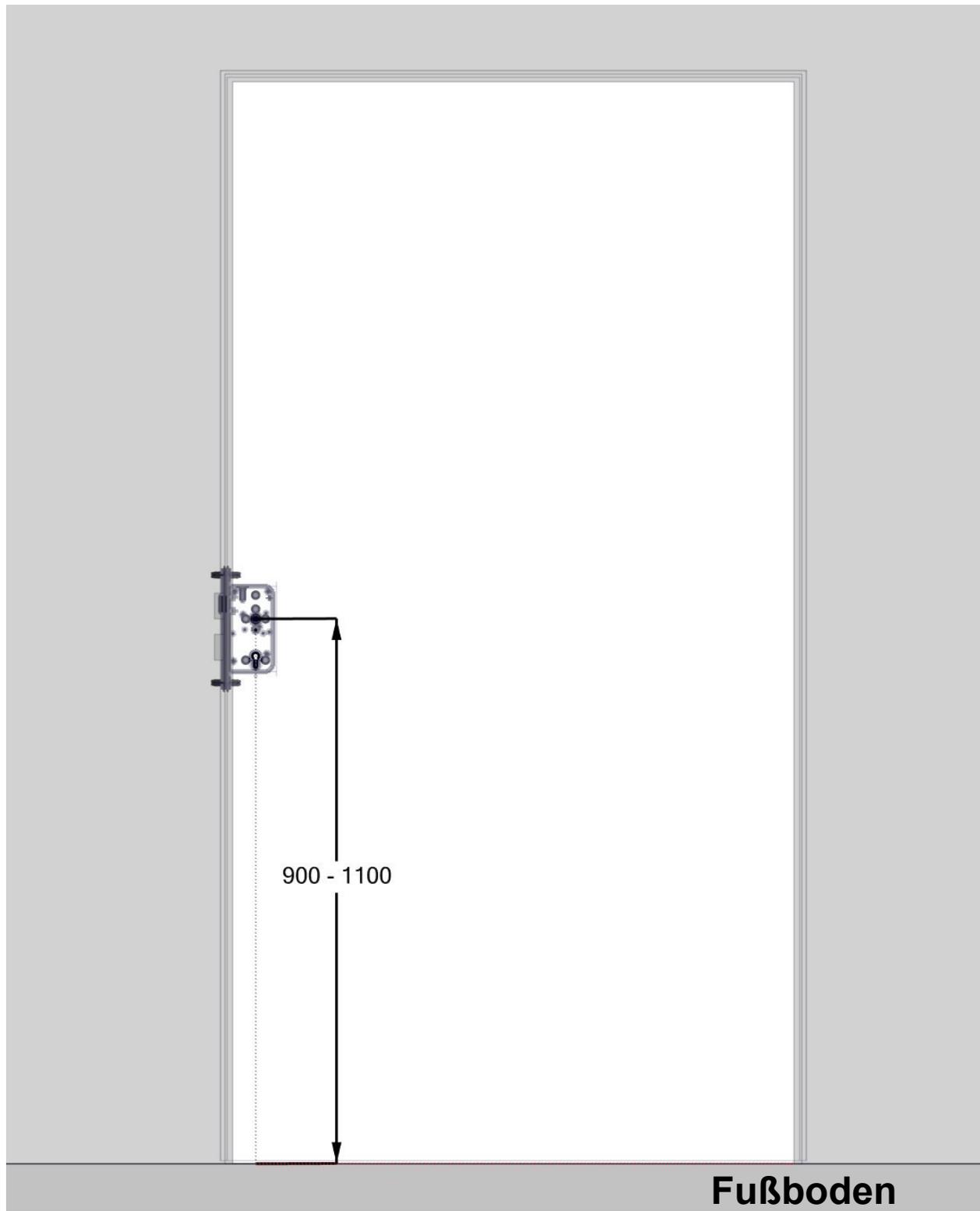
Le côté extérieur de la porte est équipé d'une béquille. Lorsque le pêne dormant est en position verrouillée, la béquille fonctionne en marche à vide. Après un déverrouillage anti-panique, le pêne dormant peut être rentré depuis l'extérieur à l'aide de la béquille. La serrure peut être verrouillée et déverrouillée à l'aide de la clé.

# Contour de la cavité de la gâche

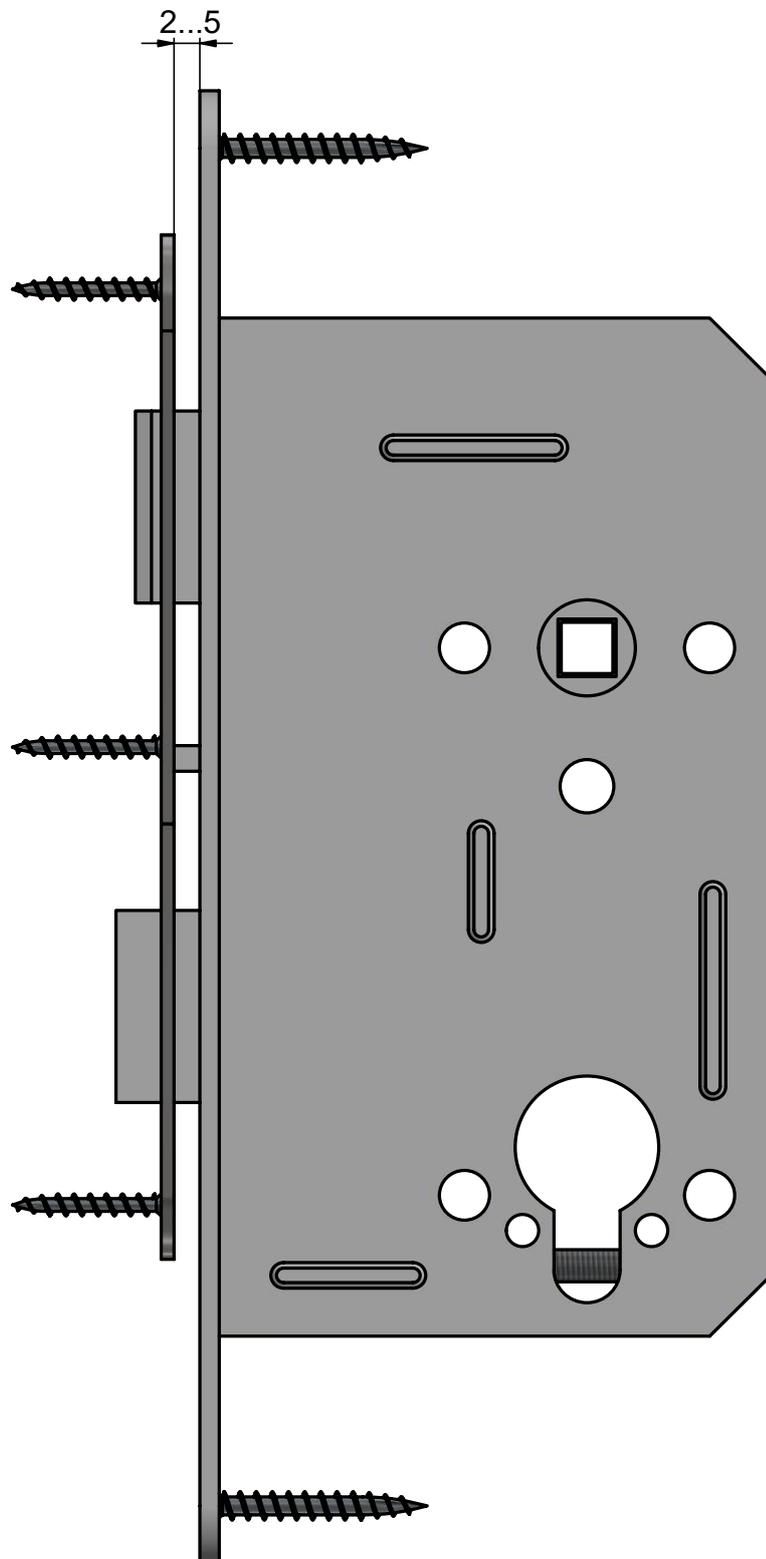


Épaisseur du matériau de 1,5 mm min. selon EN 179  
Épaisseur du matériau de 3 mm min. selon EN 1125

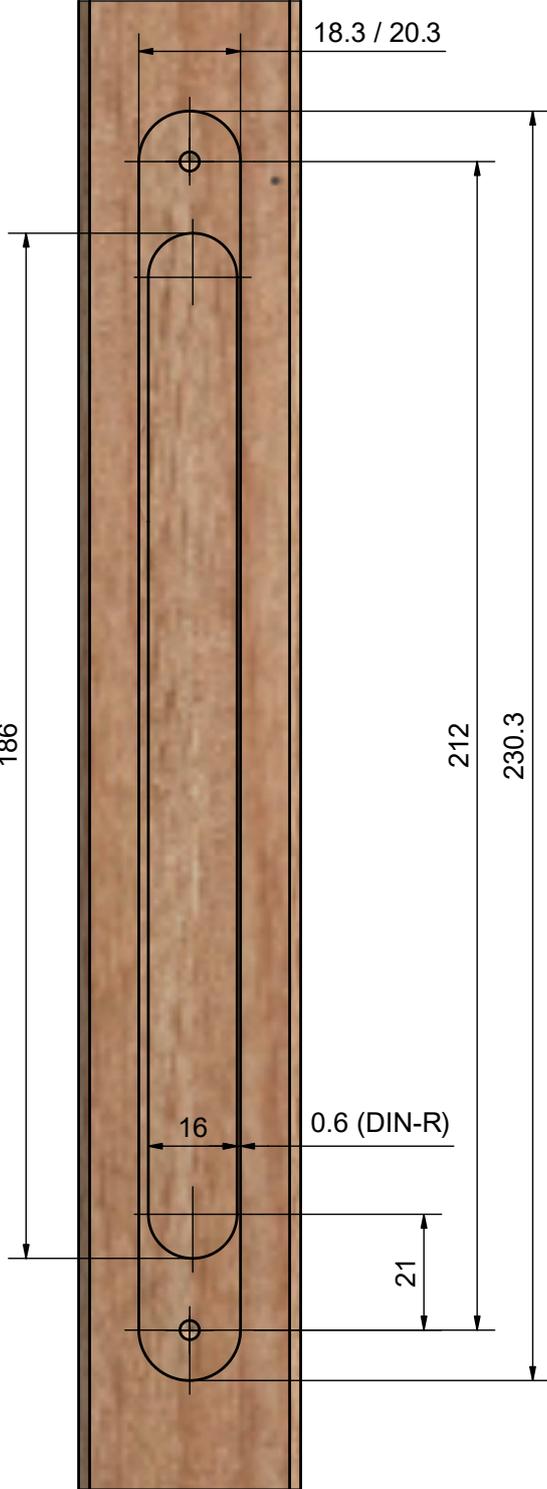
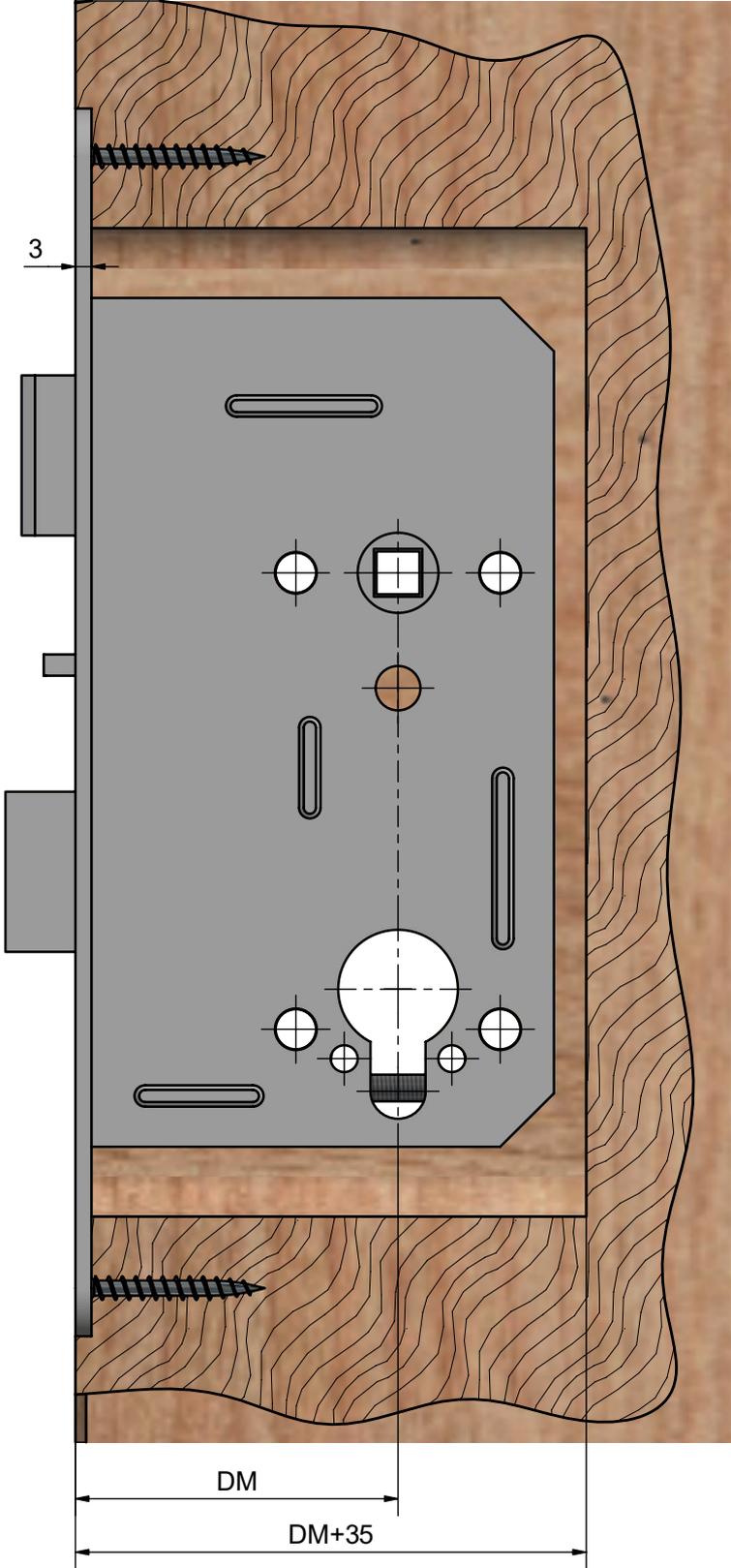
## Aperçu du montage sur des portes anti-panique à 1 vantail



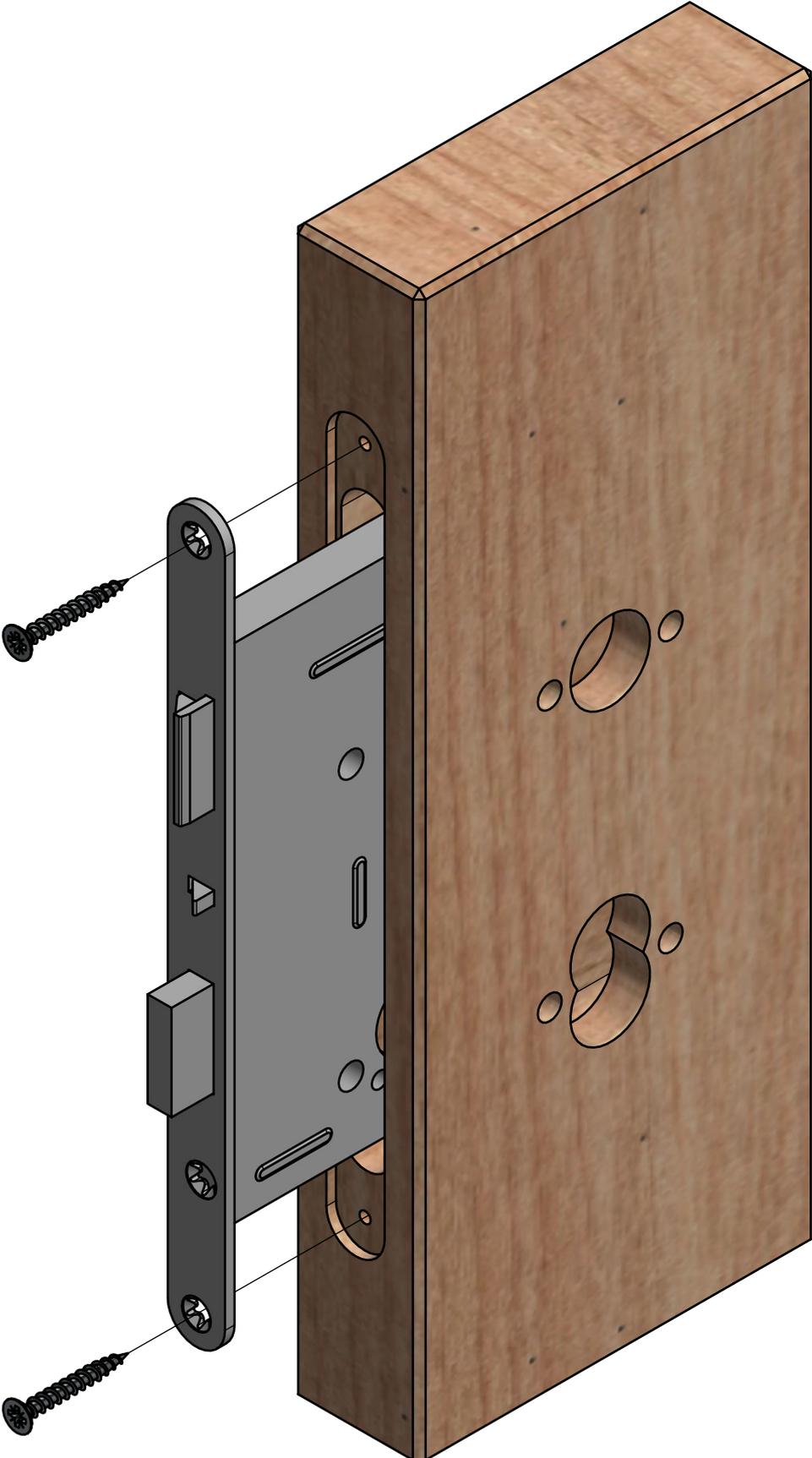
# Jeu de feuillure admissible



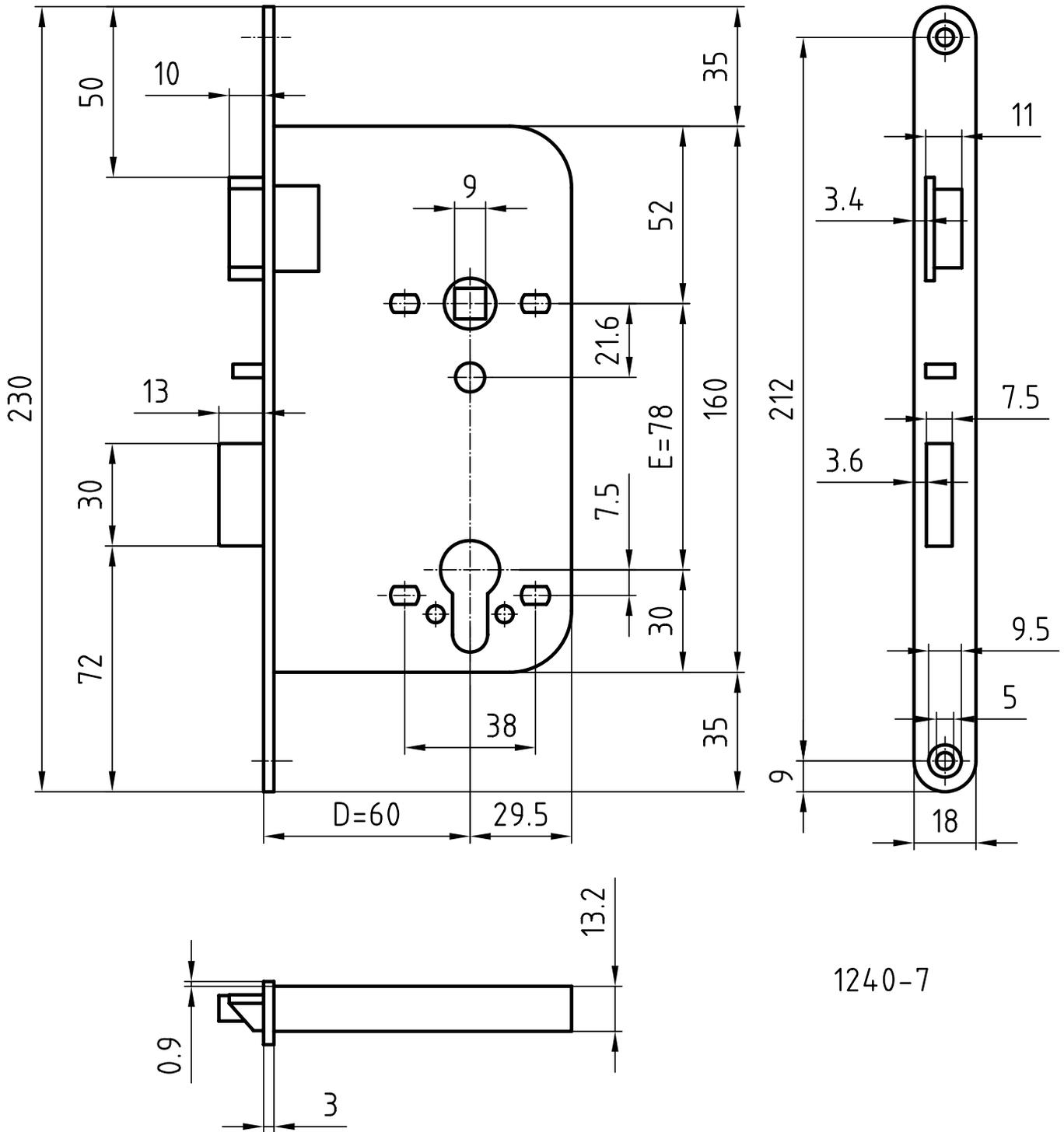
# Fiche technique / Dimensions d'installation de la serrure



# Montage de la serrure



# Schéma côté de la serrure



1240-7

---

## Consignes de maintenance

**Les opérations de maintenance suivantes doivent être exécutées par l'exploitant ou par un tiers mandaté régulièrement, au moins une fois par mois.**

- Inspection et actionnement de la serrure antipanique afin de vérifier que tous les éléments de la serrure sont en excellent état de fonctionnement.
- Vérifier et s'assurer que le pêne demi-tour, le ou les pênes dormants et les tringles de verrouillage ne sont pas bloqués.
- Vérifier que la ou les portes n'est pas/ne sont pas voilées et qu'elle(s) s'ouvre(nt) correctement, facilement et sans obstacle.
- S'assurer que toutes les vis sont bien serrées et que tous les éléments de la serrure antipanique sont correctement montés et serrés.
- S'assurer que tous les éléments de verrouillage pénètrent complètement dans les contreparties de verrouillage et que les surfaces de contact du pêne avec la gâche ainsi les parties des tringles en contact avec les contreparties de blocage sont bien graissées.

## Élimination

- Ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers.
- Retournez le produit à Glutz ou apportez-le au centre de collecte prévu pour les déchets métalliques de votre commune.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez-vous adresser à :

Glutz AG  
Segetzstrasse 13  
CH-4502 Soleure  
Tél. +41 32 625 65 20  
Fax +41 32 625 65 35  
info@glutz.com  
www.glutz.com

---

## Béquilles de porte compatibles

Liste des garnitures à béquilles Glutz compatibles avec la norme EN 179

Toutes les garnitures sont conformes à la norme DIN 18273 FS

### **Béquilles en acier inoxydable**

5033 Vicenca II, 5038 Lugano, 5046 Paris, 5054 Uppsala, 5055 Malmö, 5062 New Orleans, 5064 Oslo, 5065 Rena, 5066 Savannah, 5069 Hannover, 5098 Olten, 5099 Helsinki, 5154 Stockholm, 5162 Stella, 5083 Tulln, 5092 München, 5096 Baar, 6031 Westridge, 5074, 6045 Cham, 33000, 33001, 50040, 50935 Lugano

### **Béquilles métalliques en acier inoxydable**

5059 Oslo, 5175 Saarbrücken, 5176 Hamburg, 6032 Greyville, 6046 Cham, 50661 Savannah, 50041 Merkur, 50080 Assoluto, 50060 Genève, 50061 Genève, 50050 Oslo, 50051 Oslo, 50054 Savannah, 50055 Savannah, 50056 Assoluto, 50057 Assoluto, 50921 München

### **Béquilles en aluminium**

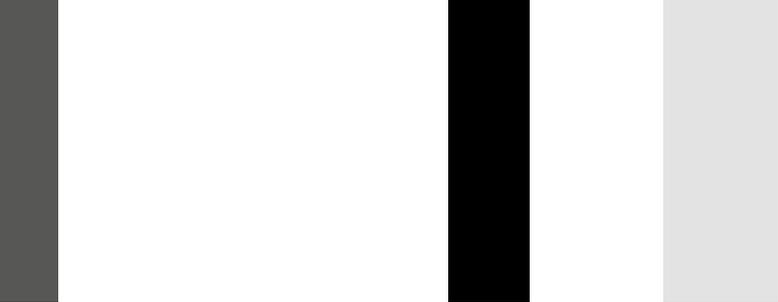
40038, 40064, 40176

### **Plaques / Rosaces**

Rosaces rondes, rosaces ovales, plaques longues, plaques courtes, garnitures de sécurité (SECAPORT). Avec coussinet ou roulement à aiguilles, au choix modèle standard ou twin. Également disponible dans un modèle affleurant.

---

## Notes



**Glutz AG**

Segetzstrasse 13, 4502 Solothurn, Switzerland  
Tel. +41 32 625 65 20, Fax +41 32 625 65 35  
info@glutz.com, www.glutz.com

**Glutz Deutschland GmbH**

Schmalenhofer Strasse 61, 42551 Velbert, Deutschland  
Tel. +49 2051 8013 51-0, Fax +49 2051 8013 51-15  
info-de@glutz.com, www.glutz.com

**Glutz GmbH Österreich**

St. Oswalder Strasse 5c, 4293 Gutau, Österreich  
Tel. +43 7946 20506, Fax +43 7946 20506-10  
info-at@glutz.com, www.glutz.com

**Glutz UK Ltd.**

11 Finch Drive, Springwood Industrial Estate  
Braintree CM7 2SF, United Kingdom  
Tel. +44 1376 348 808, Fax +44 1376 348 848  
info-uk@glutz.com, www.glutz.com

V0719